**James Smith**

7398 81st Terrace North

Pinellas Park, FL 33781

770-769-7829 Text / 678-710-8690 Office

jamesiscdi@gmail.com

**Experience:**

October 2014-Present Freelance Interpreter Pinellas Park, Florida

**Certified Deaf Interpreter**

* Responsible for delivering clear and accurate messages to clients/consumers.
* Adhere to the Code of Professional Conduct
* Traveling from portal to portal assignments
* Interpret for students and faculty in classrooms, meetings, and special events.
* Translate from text to sign (site translation) on consumer’s paperwork, closed captioning, also translating consumer’s video recorded sign language to English written form, for needed homework assignments.
* Worked in different settings; Mental Health, Doctor’s office, Court, Prison, Deaf-Blind, Stage, Signing Video for Georgia Emergency Management Agency, Emergency Operation Center in Florida and Georgia
* Experience in working VRI (Video Remote Interpreting) setting: School system, Medical, Immigrant Holding Center, Police interrogation and Dept of Children and Family Service

January 2014-October 2014 Sign Language Consultant Pooler, Georgia

**Sign Language Consultant**

* Responsible to consult with clients about interpreting issues, problem solving, and research.
* Responsible to provide feedback to various hiring agencies
* Responsible to provide feedback on signing, language targets, demand schema control

March 2012- January 2014 Mountain Lakes Behavioral Healthcare Guntersville, Alabama

**Staff Deaf Interpreter/Mental Health Worker**

* Assist clients in program activities.
* Drive, or assist driver of agency vehicles, in transporting clients
* Provide direct supervision and personal assistance with clients
* Implement activities in accordance with daily schedule or planned activities
* Provide information to supervisor regarding client’s behaviors and progress
* Document client behavior and activities, in accordance with supervisor
* Teach each client basic living skills, to help them learn how to be independent
* Deaf Interpreting for Deaf clients and their appointments with Psychiatrists, Doctors, Nurses. Responsible to ensure mediator clear messages between the client and consumer.
* Certified in MAC (Medicine Assistance Certification) Responsible for motioning the Client, taking them in the proper way, reporting any incidents to head nurse, knowledge in medicinal terminologies.

June 2009-June 2013 Interpreter Summer Institute Atlanta, GA

**Trainer/Mentor**

* Responsible for working with future candidates’ interpreters that have passed their first NIC written exam, teaching them how they can improve in their signing and voicing skills.
* Responsible in giving them feedback, search for their weakness areas and help them to improve their weak areas to be a more effective interpreter.
* Review on their signing skills by videotaping, guiding, and teaching them how to have better methods interpreting, utilizing America Sign Language in its best form.
* Responsible to keep constant contact with them until passing their NIC performance test
* \* Interpreter Summer Institute happens once a year Duration being a one week boot camp\*

August 2009-July 2010 Troy University Troy, AL

**Language Lab Mentor/Trainer/Teacher**

* Responsible for working with students in the ASL and Interpreter Training Program to support and reinforce their learning of ASL.
* Knowledge of technology systems, setup of a working Language Lab from the ground up, budgeting, ordering, and organizing materials for the lab. Making videos for students to access, for the purpose to practicing ASL signs and concepts.
* Organize and schedule sessions with students to tutor ASL through Pronto Webcam Program
* Responsible for setting up workshops and contact presentations
* Responsible to search out Deaf people in the community, and to have them be involve with signing on the videos for ITP/ASL students
* Provide a mock SLPI (Sign Language Proficiency Interpreter) with students before their SLPI testing date.

April 2008- July 2009 Viable Inc. 5320 Marinelli Road Rockville, MD 20852

**Viable Representative**

* Responsible for customer's VPAD installation, provide technical assistance to customers regarding setting up Viable Vision, Viable VRS.tv, educate and assist customers with using products and services to effectively make calls through Viable all ensuring customer satisfaction.
* Knowledge in PC/Mac, Networking, Firewall, Router Configuration, Port Forwarding, and Troubleshooting, Viable Vision, Viable VRS. Effective reporting of service-related issues interfaced and collaborated with Customer Support and/or Technical Support. Report customer feedback to Regional Specialist.
* Mock Calls- Responsible for monitoring interpreter skills and report feedback to Call Center Supervisors for training new VRS Interpreters.
* Marketing related projects-Trade Shows/Conferences. Presentation of Viable product line to Deaf/HOH Community- Demonstrate workability of Viable Products; Promote the Viable brands favorably; Gather contact information of potential customers for promotion and marketing.
* Responsible for attending training workshops, Representative Meetings with other Regional Specialists. Participate in discussions on improvement, report observations and opinions.
* Submit accurate and timely Invoices to Viable using appropriate software and communication tools.

2005- 2014 - Communication Facilitator Atlanta, GA/Anywhere

**Deaf Interpreter-Freelance**

* Facilitate communication between Deaf, Deaf-Blind, Low-Vision Consumers, and hearing Interpreter.
* Assist Deaf Customers with VRS calls by Interpreting through Tactile, Tracking, or other methods to meet individual needs of the consumer.
* Display effective Team work when necessary with other Deaf and/or Hearing Interpreters.
* Adhere to the appropriate Ethics Code of Professional Conduct.
* Professional Development Workshops including extensive Mental Health Interpreter Training.

March 2004-May 2005 Sorenson Media Inc. Salt Lake City, UT

**Sorenson Representative/Installer**

* Responsible for Sorenson VP installation and Customer Satisfaction.
* Responsible for attending Promotional Events, Workshops, and conduct presentations on behalf of Sorenson product line.
* Knowledge of Firewall, Router, Port Forwarding, and Troubleshooting.
* Marketing related projects-Trade Shows/Conferences. Presentation of Sorenson product line to Deaf/HOH Community- Demonstrate workability of Sorenson Products; Promote the Sorenson brands favorably; Gather contact information of potential customers for promotion and marketing.
* Submit accurate and timely Invoices to Sorenson using appropriate software and communication tools.

**Education**

* Clarkston High School Clarkston, GA 1990-1994
* Dekalb College Continue Education Clarkston, GA 2008
* Troy University Troy, AL 2009-2010

**Credential**

* Certified Deaf Interpreter (Since 2014)
* Certified C.E.R.T. (Community Emergency Response Team) Instructor
* Stop the bleed (Certified Instructor)

**Membership/Volunteer Work**

* Member of: NAD, RID, FRID, Volunteer Support Service Provider for Deaf-Blind. Camp Counselor: GACHI (Georgia Council for Hearing Impaired) Camp Juliena for Deaf/HOH Children, All Hands on non-profit Organization, CERT (Community Emergency Response Team) Current serving Member-at-large on FRID Board.

References:

Kathrine Goodwin- VR Staff Interpreter- #904-486-7216 Email- [kathrin.goodwin@vr.fldoe.org](mailto:kathrin.goodwin@vr.fldoe.org)

Goldie Dawn- Access Interpreting Co-Owner- #813-321-0427 Email- [accessinterpreting@outlook.com](mailto:accessinterpreting@outlook.com)

Aaron Shoemaker- All Hands On Inc-Executive Director- #770-826-3719 Email- [aaronshoemaker@allhandson.org](mailto:aaronshoemaker@allhandson.org)